

Kujataamiu

Uk./Årg. 23 nr. 10

Nutaaq

Qaqortoq, den 3. juni 2010



MMS GREENLAND APS

Postboks 25 • Mobil 494740/492394

E-mail: mms@greenet.gl

E-mail: qaqvvs@greenet.gl

- Kom og kig i vores butik, Storesøvej B-782
- Rep. af alle marinemotor
- Salg af både & gummibåde
- MARINER • VOLVOPENTA • COMMINI • mm.

- Kom og få en snak med fagfolk

At sejle er at leve

SAM-BYG KUJATAANI ApS

- Tømrerarbejde
- Glarmester
- Låseservice
- Tæppeland
- Maler arbejde
- Transport

Tlf. 64 20 94 - Fax 64 22 94
Mobil 49 44 09 - Låseservice 49 26 27
Mestervej B-1328 - 3920 Qaqortoq

TØMRER- & SNEDKERMESTER

Carl J. Olesen • Box 81 • 3920 Qaqortoq

Tlf.: / Fax 64 11 30 • Mobil 49 34 01 • Mail: carlj@greenet.gl

Alt i tømrer- og snedkerarbejde udføres

Linoleum / vinyl • Køkkener / bordplader / vaske
Betonarbejder • Gulvslibning • HtH køkkener
Mini-låseservice 5 stift - & 6 stiftcylinder

KA AUTO ApS - Service og reparation af alle bilmærker

Tlf. 64 24 08 - Fax 64 24 28 - Mobil 53 24 18



Knorr Family Lasagne

Naling akia 400 g 32,95

400 g

20,-

Sipaakkitt
Spar
12,95



Neqeroorutit pingasunnorneq 9. juni 2010
ilannullugu atuupput
Tilbudene gælder til og med onsdag 9. juni 2010

Bruelsen

100%-imik kalaallit pigineqarpoq / 100% ejat af det grønlandske folk

Peqatigiiffik Qaqortoq Kusanarli

(VS) Qaqortoq milloqarfiuvoq kusanartoq, aammalu taamaattuaannartariaqarpoq. Innuttaasut Tissaluttup kusassarneqarnera nuannaarutigaa, taamatuttaaq kuup eqqaa, uffartarfiusimasoq allannngortinnagu initoqqaaminiiginnartussanngorpoq. Issiaartarfiit nutaaliarpasissut ujaraasut kusanagaat illoqarfiullu ujaqqanik qiperugaqarneranut ingammik tulluarlutik aammami qaqqanut avatangiisitsinnut ingamik.

Illoqarfilli angalaarfigigaanni pitsanngorsaaffigineqarsinnaasunik peqarpoq. Illoqarfilli soorlu eqqakkanik takussunarsisinnegarpoq, tamakku inuit namminneg najugaasa eqqaanni kiisalu kimmuk aqquernup eqqaaniipput. Illut innaat allattuiffigineqarsimasut tamani tamaani takussaapput, nunalu qanimut misissoraanni kimmivikorpasuit allallu igitat takussaapput.

Ilaatigut pissutsit tamakku peqatigiiffittaap Qaqortoq Kusanarli-p aqqikkusuppai. Peqatigiiffik arfininngornermi 22. Maj Søndshjemmimi ataatsimeersuarnermi pilersinnegarpoq. Tamanna pitinnagu innuttaasut Tissaluttup eqqaanni allagartarsualisarlutik katersuupput, tassangalu illoqarfik nuannersumik nerraartoq angalaarfigineqarpoq misissua-

taarneqarlunilu. Angalaarnermi suut assigiinngitsut aqqiivigineqarsinnaasut oqallisigineqarput illoqarfiup eqqiluitsuul-lunilu kusanarnissaa anguniarlugu. Tamatuma kingorna isummersuutit sorliit siulliunneqassanersut nuannivissumik uummaarissumillu Søndshjemmimi oqallisigineqarput.

Siulersuisussatut qinikkat ima inissipput:

Buuti Pedersen (Siulittaasoq)
Ulla Erup (Siulittaasup tullia)
Erika Baadh (Aningaaserisoq)
Vibeke Schou (Allatsi)
Therkild Kleist (Ilaasortaq)
Inge Koldby Pedersen aamma Poul Hard (Sinniisussat)

Makku pingaernerutillugit PQK-p samminiarpai:

Kilaalap Aqqutaani salinissaq

Kilaalap Aqqutaata killingani eqqagakorpassuaqarpoq, tamanna illoqarfiup tungaanit isigalugu kusanangilaq, kiisalu angallammik tikikkiartorluni takujuminaaqaluni. PQK-p Kommuni qinnuvigissavaa salinissamik sulissuteqaqqul-lugu.

Sissiuqqap eqqaani assiaqutsiinissaq

Takornariat allaffiata eqqaa isikkuminartuuvoq, illuanullu qiviaraanni allarluinnaalluni. Containererpassuit qaleriaarsimasut aqquernup illuanut sanilliullugit isikkuminaaqaat. Tamaanissaaq aamma allat-tuisoqartarsimavoq. Uani PQK-p siunnersuutigissavaa assiaqutsiisoqassasoq containerinut isikkivik kusanaatoq millisinniarlugu.

Katersortarfik

Illoqarfiup qeqqani Katersortarfik takujuminartuuvoq. PQK illup saavanut tunngatillugu isummersuuteqarpoq. Illup isaariaata tungaa, ullumikkut soqanngitsoq, issiavilersorlugu. PQK-p siunnersuutigaa Kommuni issiaarfinnik pingasunik tamaanga inissiisasoq, innuttaasut "sukisaarsaarfigisinnasaannik". Tamaani kuup oqaluffiullu tungaanut isikkivik kusanarluinnarpoq, nuna-

Sydgrønlands El ApS V/ Per Holm Alt I El udføres

Per Holm	49 45 19
Knud Hansen	49 31 11
Værksted	64 34 81
Fax:	64 19 41

E - mail: sydelogteknik@greenet.gl

Postboks 527
3920 Qaqortoq

Nutaaq
kujataamiu

Naqiterisoq / Udgives af:

Q-offset

Box 378 • 3920 Qaqortoq
Tlf. 64 29 69 • Mob. 49 44 60
e-mail: qoffset@greenet.gl
Ammaruk/Åben www.kujalleq.gl

Akisussaalluni aqqissuisoq / Ansvarshavende redaktør:
Ib Benjaminsen
Iloqqarneqarnera naqiterneqarneralu / Tryk og layout:
Q-offset v/Ib Benjaminsen

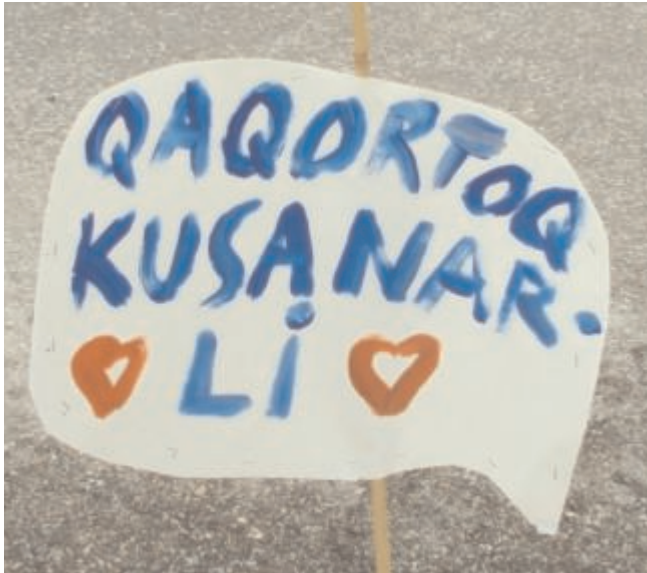
Tunniussiffissaq kingulleq:

Sidste frist for indlevering:

10. juni 2010

Normu tulleg saqqummeqqissaaq:
Næste nummer udkommer igen:

17. juni 2010



minertarlu atorneqanngitsoq pisinianit immaqalu aamma ullup qeqqasiorluni "anitsiarnermi" sutorfigalugu eqqissisi-maarfiusinnaavoq.

Siunnersuutit allat

Aammattaaq kuup eqqaa oqallisigineqarpoq, siunnersuutigi-neqarporlu tamaani seqernup qinnguai atorlugit namminneq sarfalersortunik qulleeralersuisoqassasoq, soorlu Ullortunersiorfimmi sulii pilerinarlunilu ornikkuminartuunis-saa anguniarlugu.

Ilaasortat aamma isumaqarput illoqarfik arsakoofinnik ami-gaateqartoq, minnerpaamik bussit unittarfiisa eqqaanni.

Aamma siunnersuutigineqarpoq illoqarfimmi suliffeqanngit-sorpassuit atorlugit saliisoqartariaqartoq, soorlu pilersaaruti-tut ingerlallugu.

PQK isumaqarpoq illoqarfiup paarinissaanut tunngatillugu isummanik allannguinnissaq pisariaqartoq. Ingammik inuu-suttut asuli sumut tamaanga eqqaanginnissamik, aserorteri-nanilu allattuinninnissamik "perorsartariaqartut". Kikkut tamarmik peqataaffigisaannik illoqarfiup isikkuminarnissaa illersortariaqartoq. Uani meeqqat atuarfiannit aallartilluni sulisariaqarpoq, soorlu sapaatip akunnera atorlugu oqallisi-galugu "aserorterineq pinnagu kusanartumik takutitsigit", taamalu meeppaat atuatuuneraniit peqataanissamut kaamat-torlugit.

Kujataani Asaasoq ApS Sydgrønlands Rengøring ApS

**Postboks 527, 3920 Qaqortoq
Fax 64 19 41 • Mobil 49 31 32**

**Asaaqqissaarneq, Sullissilluarneq
- Nuannisarneq Ipiitsoq**

**Proffessionel Rengøring, God Service
- En ren fornøjelse**

1 STK. ICEBERG SALAT IMLT. / EL.
2 STK. AGURKER

Sipaakkil / Spar op til **14.95**

25,-

Arlaat / Frit valg

Sisamanngorneq 3/6-imiit, arfininngorneq 5/6-2010
ilanngullugu atuutissapput /
Gælder torsdag d. 3/6 til og med lørdag d. 5/6-2010

PISIFFIK

Foreningen til Qaqortoq's Forskønnelse

(VS) Qaqortoq er en smuk by og det skal den blive ved med at være. Borgerne er glade for det fine nye Torv, og ligeledes området langs elven, hvor det gamle badehus nu heldigvis får lov til at blive stående. De nye stenbænke i moderne design er også specielt smukke og passer godt til byens image med stensculpturer og det omliggende fjeld.

Går man en tur gennem byen er der dog visse områder, der godt kunne forbedres. Byen skæmmes f.eks. af en del affald, som både ligger omkring private boliger og langs kystvejen. Der er graffiti på mure og plankeværker mange steder, og kigger man ned på jorden ser man cigaretskod og henkastet affald.

Nogle af disse forhold vil den nydannede borgergruppe Foreningen til Qaqortoq's Forskønnelse gerne ændre på. Foreningen konstituerede sig lørdag, den 22. Maj ved en stiftende generalforsamling på Sømandshjemmet. Forud var borgerne mødtes på Torvet med skilte og bannere, og herfra gik man en rundtur gennem byen i det dejlige blæsevejr for at tage tingene i nærmere øjesyn. På turen blev der drøftet forskellige mulige tiltag med henblik på at holde byen både ren og pæn. Senere blev de forskellige forslag prioriteret og snakken gik livligt på Sømandshjemmet bagefter.

Den valgte Bestyrelse ser således ud:

Buuti Pedersen (Formand)
Ulla Erup (Næstformand)
Erika Baadh (Kasserer)
Vibeke Schou (Sekretær)
Therkild Kleist (Bestyrelsesmedlem)
Inge Koldby Pedersen og Poul Hard (Suppleanter)

De vigtigste forhold, som FQF vil fokusere på er følgende:

Oprydning på Kilaalap Aqqutaa

Der ligger meget rod og skrald langs Kilaalap Aqqutaa, og det ser grimt ud fra både byens side samt også for dem, der kommer sejlene ind. FQF opfordrer Kommunen til at igangsætte en oprydning af denne strækning.

Plankeværk overfor Turistkontoret

Nedenfor hotellet er tiltrækkende på

den ene side, og frastødende på den anden side. De mange containere er stablet op i højden og udgør en meget uskøn modsætning til den anden side af vejen. Og derudover er der også her graffiti. Her foreslår FQF at der sættes et plankeværk op foran containerne for at dække over det værste.

Forsamlingshuset

Forsamlingshuset er en perle lige i centrum af byen. FQF har kreative ideer omkring det hjørne, som er foran bygningen. Langs bygningen ud for indgangen kunne man stille borde/bænke i stedet for at det står tomt. FQF foreslår, at Kommunen opstiller 3 sæt borde/bænke til brug for borgerne som 'hygehjørne'. Udsigten over elven og den gamle kirke er meget smuk, og da området er ubrugt kunne der skabes et miljø for dem, der havde lyst til et hvil på indkøbsturen eller bare en pause ved frokosttid.

Flere forslag

Yderligere drøftede man området langs elven, hvor det blev foreslået, at man satte solcelle-lys op fx til Nationaldagen for at gøre området endnu mere attraktivt.

Medlemmerne mente også, at der manglede askebægre mange steder i byen, og som et minimum ved alle busstoppestederne. Det blev også foreslået, at man satte nogle af byens mange ledige i gang med oprydningsopgaven, evt. i form af et projekt.

FQF mener, at der er brug for en holdningsændring med hensyn til at passe på vores by. Især de unge skal 'opdrages' til, at man ikke smider affald, ikke laver hærværk og graffiti osv. At man i fællesskab værner om byen som helhed. Her kunne man starte i Folkeskolen og f.eks. lave en emneuge 'Fra hærværk til kreativitet' for at inddrage de unge allerede i skolealderen.



**Isikkorikkusukkuut taava ikiorsinnaavatsigit.
Isarussat, kontaktlinsit, seqinersiutit pinnarsaatillu**

**Vil du se godt ud, så kan vi hjælpe dig.
Briller, kontaktlinser, solbriller og smykker.**

**Ammarsarfiit
Ataas. - tall.
Mandag - fredag**

**Åbningstider
10.00 - 17.00**

**Arfininngorneq
Lørdag**

10.00 - 13.00

**KUJATAANI
ISARUSSAT**

**BRILLER & KONTAKTLINSE
GULD & SØLV - URE
TLF. 64 15 12 - FAX 64 15 39**



**Viin-
neerniaq**
Vinmesteren



**SARTORI
VALPOLICELLA
RIPASSO**
Italien

75 cl

119⁹⁵

Sipaakkitt / Spar 30,-



**DIETRICH ALSACE
RIESLING
RESERVA**
Italien

75 cl

99⁹⁵

Sipaakkitt / Spar 30,-



**VIÑA VALORIA
RIOJA**
Spanien

2 x 75 cl

199,-

Sipaakkitt / Spar 50,90

**RIB-EYE STEAK,
ENTRECOTE IMLT. / EL.
ENGELSKE BØFFER**

350 g

Sipaakkitt /
Spar

30,-

49⁹⁵



Sisamanngorneq 3/6-imiit, arfininngorneq 5/6-2010
ilanngullugu atuutissapput /
Gælder torsdag d. 3/6 til og med lørdag d. 5/6-2010

PISIFFIK

Politiit nalunaarutaat

(IB) Pisiniarfinni tillinniat nalunaarutigineqartartut amerliar-tortut politiinit nalunaarutigineqarpoq. Pisiniarfinni tillinniat nerisassaanerusunik tillittarsimapput.

15. maj meeqqat pingasut QSIP-ip allaffiani aserorterisut qaninngarneqarsimapput. Ajortuliortut ilaatigut sanningasoq ikkamut nivinngariarlugu iigaq qalipaamik seqqittarlugu kusanaatsuliorfigalugu.

Aqaguani 16. Maj nukappiaaraq qimmimit kiinamigut kii-neqarsimavoq, qimmeq taana Pisiffik Kujalliup silataani pitoqqasimavoq. Nukappiaqqap qimmeq kamassaarsimagu-narpaa tamatumalu kingorna niaqqi qimmimut qanillisillugu. Taamaallilluni qimmeq nukappiaqqap niaquanik kiiseriarsimavoq. Nukappiaaraq napparsimaviliaaneqarpoq.

17. maj aarfip tuugaavinik qiperukkanik marlunnik pigin-nittoq tilliffigitissimasoq kaleriivoq. Piginnittoq kimit tillif-figineqarsimanerminik pasisaqarpoq, taamalu politiit piaar-tumik paasisaqarnissartik naatsorsuutigaat.

Ulloq taana pisiniarfinni tillinniat marluk kalerriunneqar-put.

Ualeq taana Danmarkimit tikittoq grammit marluk ikiaroor-nartuutilik tigusarineqarpoq. Naak ikiaroonartooq annikikka-luortoq akiliisitsisoqassaaq. Pinerluttaalisitsisut ikiaroonar-tup annertussusia apeqqutaatinneq ajorpaat aamma nammi-nerluunniit atugassaagaluarpas. Ikiaroonartut inerteqqutaap-put.

Unioqqutisilluni inissiarsuit ilaani qimmiuteqartoqarnerar-lugu kalerrisoqarnera aallaavigalugu politiit najukkamut pineqartumut ornigupput. Tassamiuna. Ineqartup matu ammarmagu qimmit aniasimapput. Qimmerpassuit nalunaar-sorneqarlutik kisinneqarput. Qimmit 14-it. Inissiami marlun-nik initalimmi eqqiluisaarnissamut pissutsit ingasavipput. Najugaqarfik tamarmi qimmit anaanik tipittorsuuvog. Qimmit sallooqalutillu sumiginnagaarpasipput. Qimmit tamarmik, inuusukaat arfineq-pingasut kiisalu piaqqat arfi-nillit, tamatuma kingorna toqorarneqarput. Piginnittoq unioqqutisilluni qimmiuteqarsimasutut unnerluutigineqas-saaq.

Majip 18-ani politiit atuartunut annernut pulaarput. Ulloq taana aserorterinnginnissaaq aamma annersaanginnissaaq sam-mineqarput. Annersaaneq ukioq manna sionnamut sanilliul-lugu pifissami tassanerpiaq 40 procentimik qaffariarsima-voq. Tamannalu toqissisimananngilaaq.

Unnuk taana politiit ittumit toqqaserluttumit sianerfigineq-arput. Ernutaat ittunini pulaartillugu angutit inuusuttut sisam-

at isersimapput ernutaalu tigoriarlugu taxamik aallarullugu. Politiit tamatuma kingorna illoqarfimmi kaaviaarsimapput biili pineqartoq, aallarussamik ilaasulik, ujarlugu. Tamanna pitillugu angutit pineqartut sisamat aamma allamik aallarus-simapput ingerlaqqillutillu. Kalerriutigineqarpoq biili umi-arsualivimmiittoq. Politiit takkummata angutit marluk "ani-guereersimapput". Angutit sisamat politiinut oqaluttuarput ilartik ataaseq pigisaminik qanittukut tilliffigitissimasoq, taamaatumillu nammineeurlutik pisoq paasiniarsimagittik. Angutit namminersuussiniarsimasutut unnerluutigineqassap-put. Ajornerpaaffiani pinerluttut isertitsivimmut inissinneq-arnissaannik kinguneqarsinnaavoq.

Politiit aamma inuusuttut aappariinnermi ajornartorsiutaan-nit ulapisarneqartarput. Nalinginnaasuuvog inuusuttut qimassimasut, kisiannili aapaata ilumut qimagaassimanini paasisimanngitsutut ikkaa. Tamatumalu kinguneranik aapari-simasap qimatsisoq ulloq unnuarlugu attaviginiartarlugu.

Sapaatussannngortoq unnuami biilnik tillittoqarsimasoq kalerriunneqarpoq. Biili tassuuguinnaq nanineqarpoq. Aquttua, 16-ninik ukiulik ilaasualu 17-ninik ukiulik pisum-mik qimaapput, politiit biilliisa marluk aqqutissaat assermas-suk taamalu unittariaqalersillugit. Tigusarineqapallappulli. 16-ninik ukiulik eqqartuussisunut sassartinneqassaaq aamma allanik ajortuliorsimanini pillugit.

Saneeqquttunik eqqaamiunillu oqqassisarneq aamma illoqar-fitsinni takornartaanginguatsiarpoq. Qujanartumillu tamak-ku akuttupput. Inuilli taama kamanaatsuliorfigineqartut nuanninnginnerarpaat.

Assilliivit nakkutilliissutit ajortuliortoqarsimatillugu paasi-niaanermi atorluarneqartarput. Inuusuttut sukisaarsaartarfi-anni sisamanngornerup unnuaaani 27. Maj tillinniartoqarmat aamma tamanna atorneqarpoq. Tillinniap 180 kruunit tillissi-mavai. Tillinniarneg assilliivit nakkutilliissutit atorlugit paa-sineqarpoq.

Sisamanngornermi 27. Maj politiit knallerteeraq unitsippa-at. Misissuinerup kinguneragut politiit paasivaat aqqusiner-mi kikkut tamat angallaffianni atorneqarnissamut akuerisa-angitsog.

Politiit aasap ingerlanerani ikiaroonartunik anngiortumik eqqussiniartarneq akiorniarlugu sulinertik annertusiniarpaat. Qimmeq ikiaroonartunik naamallaqqissoq tikisinneqassaaq. Qimmeq qaamatini marlunni "sulinermi" illoqarfimmi pin-gasuni angalatinneqassaaq, soorunami aamma Narsarsuarmi.

Politiit nipituallaamik nipilersortunik unnerluussiniartut, taamaalu saniliminnit eqqissiviillioortitsisut, kajumissaarpaat INI-mut imaluunniit kommunimut kalerriisaqqullugit.

OLIECOMPAGNIET ApS

Telefon 64 21 80 • Fax 64 26 72

Åbningstider

Mandag - Fredag	08.00 - 17.00
Lørdag	08.00 - 13.00
Søndag	08.00 - 12.00

Derefter betjening via automat

Udbringning sker i alle hverdage mellem 08.00 - 17.00
Bestilling til udbringning samme dag skal ske inden kl. 14.00

Autoriseret Yamaha forhandler

Frikirkeligt arbejde i Qaqortoq



En forklaring

Sidst i 60'erne udtalte en af Grønlands førende præster på et præstekonvent i Qaqortoq: "I frikirker skal være med til at forme det nye Grønland". Årene er gået, og det nye Grønland har taget form, og den Grønlandske Frikirke, INO er en synlig del af det nye Grønland.

Som en af de få steder i verden er det lykkedes Grønland at nedbryde kirkeskel. Vi skal være stolte af dette. Mange forskellige kirkeretninger er her samlet under et navn: Inuunerup Nutaap Oqaluffia - INO. En enestående harmonisk sammenslutning, som i 2005 blev godkendt af kirkeministeriet som anerkendt trossamfund med bl.a. vielsesbemyndigelse.

Ind i den synlige grønlandske hverdag, tegner der sig nu

INO-liv i mange byer. De største menigheder finder vi Nuuk, Maniitsoq, Sisimiut og Ilulissat, men også i Qaanaaq, Aasiaat, Uummannaq..... og Qaqortoq. Menighederne er samlet under et fællesbetegnelse af pinsemenigheden, men baggrunden af de forskellige menigheder er vidt forskellige, Apostolsk Kirke, Pinsekirken, Indre Mission, De Frie Norske Evangeliske Forsamlinger, Det danske Missionsforbund og andre. I Grønland er de samlet under navnet: Inuunerup Nutaap Oqaluffia - INO eller på dansk den Grønlandske Frikirke.

Siden 60'erne har der været frikirkeliv i Qaqortoq. I starten var det missionærer - "piinsisiortut"... fra Skandinavien og Alaska. Senere har det primært været ledere fra Grønland og Færøerne, der har samlet en større eller mindre gruppe mennesker. I perioder har det ugentligt været op mod 200 børn og unge, i andre perioder



Arkivfoto

Qaqortoq VVS-Service ApS

Boks 59 • 3920 Qaqortoq

Alt i vand, varme og sanitet
samt oliefyrservice

Fali. . . . 49 41 11

Telefon. 64 20 77

Fax. . . 64 26 77

Værksted: Masarsuk B-762

store grupper voksne. I perioder har livet været meget synligt i byen, i andre perioder har der været stille omkring frikirke-livet i byen.

I september 2009 dannedes uden de store armbevægelser en egentlig INO menighed i Qaqortoq. I flere måneder har vi nu som en lille gruppe samledes to gange om ugen og gruppen vokser stille og roligt. Menigheden, som foreløbigt holder til i lånte lokaler, samles søndag kl. 11 i Familiecenteret til gudstjeneste og om onsdagen samles vi i hjemmene til bøn. Vores mål er ikke at fungere som konkurrent til den Lutherske Kirke. Vores ønske er kun at medvirke til at flere og flere indbygger af Qaqortoq må finde vejen tilbage til Gud gennem Jesus Kristus og så få fred i deres sjæl og kraft til at begynde et nyt og godt liv.

Mere information om Grønlands Frikirke kan findes på www.ino.gl.

eller hos Cily og Bent Jeremiassen i Qaqortoq, tlf. 642658

Om udsigten

De reklamerede med, at udsigten ville ta vejret fra én. Men det blev tåge, så det blev vejret, der tog udsigten fra en.

Nunarsuarmi pissartanngorniunneq 2010

2010 FIFA World Cup

Ukioq manna nunarsuarmi isikkamik arsaallutik pissartanngorniunnerit naalagaaffimmi Sydafrika-mi ingerlanneqassapput. Tassalu siullerpaammik Afrika-p nuna-taanni inaarummik pissartanngorniuttoqassaaq. Unammersuarnerit juni-p 11-aniit juli-p 11-anut ingerlanneqassapput.

Unammersuarfissaq Sydafrika ilisaritilaariartigu. Kunngiitsuuffik Sydafrika nunavissuup Afrika-p kujannut isuanippoq, 1.219.912 kwk.-nik angissuseqarpoq, tassalu nunatsinnut naleqqiullugu nunatta angissusiata affaa sinnilarlugu angissuseqarluni. Avannamut killeqarfigai Namibia, Botswana, Zimbabwe aamma Mozambique kiisalu kangimut Swaziland. Aamma naalagaaffiup iluani qatsissumi kunneqarfik Lesotho ippoq.

Naalagaaffik 47 millionit sinnerlugit inoqarpoq, nunalu immikkoortunut arfineq-sisamanut aggugaavoq, ukuusunik: Eastern Cape, Free State, Gauteng, KwaZulu-Natal, Limpopo, Mpumalanga, Northern Cape, North West kiisalu Western Cape. Northern Cape immikkoortuni annersaavoq inukinnerpaallunilu, immikkoortullu mikinersaat Gauteng inuttunersaavoq.

Sydafrika naalagaaffiuvoq naqisimaneqanngitsumik ingerlanneqartoq, inuillu qinigaannik qullersaqartoq. Oqartoqarsinnaavoq nuna Pingasunik illoqarfeqartoq aqutsiviusunik: Cape Town inatsisilortut pisortaqrfiat, Pretoria aqutsisoqarfittut kiisalu Bloemfontein inatsisit tunngavigalugit pisortaqarfittut. Aamma nuna aqutsinikkut pingasunut aggugaavoq ima, nuna tamakkerlugu, nunap immikkoortuinut kiisalu najugaqarfikkaartumik.

Nuna kusanarluinnartuuvog narsaamanersuaqarluni, qattunerasaarluni, qaqqaqarluni, tasersuaqarluni, sineriassuaqarluni, Amazonia orpeqarfiulluni kiisalu kusanartunik illorpassuaqarfeqarluni. Allanngutsaaliugassanik marlunnik uumasoaqarfeqarpoq, tassalu Nunatsiaq tamakkerlugu tusaamasaa Kruger National Park aamma uKhahlamba/Drakensburg Mountains.

Nunap inui tamanit tamaaneersuunerat pillugu "neriusaap naalagaaffiannik" taaneqartarpoq.

Oqaatsit assigiinngitsut aqqanillit atorneqarput, tuluilli oqaasii sumi tamani tunngaviusumik atorneqarput.

Illoqarfiit arfineq-sisamat arsaaffineqassapput, ukuupullu: Cape Town, Nelson Mandela Bay/Port Elizabeth, Durban, Mangaung/Bloemfontein, Johannesburg, Tshwane/Pretoria, Rustenburg, Nelspruit kiisalu Polokwane.

Naalagaaffiit 32-it naggataarummik umissapput, taakulu imikkoortunut arfineq-pingasunut agguataarsimapput.

32 lande kommer med til slutrunden, og disse er yderligere delt i 8 grupper.

Gruppe A: Sydafrika, Uruguay, Mexico og Frankrig.

Gruppe B: Argentina, Sydkorea, Nigeria og Grækenland.

Gruppe C: England, USA, Algeriet og Slovenia.

Gruppe D: Tyskland, Australien, Serbia og Ghana.

Gruppe E: Holland, Danmark, Japan og Cameroon.

Gruppe F: Italien, Paraguay, New Zealand og Slovakien.

Gruppe G: Elfenbenskysten, Portugal, Brasilien og Nordkorea.

Gruppe H: Honduras, Chile, Spanien og Schvez.

Danmark ukunani unaammissaaq:

Ataasinngorneq 14. Juni nal. 09.30 Johannesburg-imi, unammissallugu Holland.

Arfininngorneq 19. Juni nal. 16.30 Pretoria-mi, unammissallugu Cameroon.

Sisamanngorneq 24. Juni nal. 16.30 Rustenburg-imi, unammissallugu Japan.

Franklin

Dette års verdensmesterskaber i fodbold foregår I Sydafrika. Det er første gang, at afslutningskampene I fodbold er placeret i den afrikanske kontinent. Kampene starter den 11. Juni og slutter den 11. Juli.

Hvad er Sydafrika. Staten - Republik af Syd Afrika - finder vi I den sydligste del af kontinentet Afrika. Landet er 1.219.912 kwk stort - d.v.s. lidt over halvdelen af Grønland. Avannamut killeqarfigai Namibia, Botswana, Zimbabwe og Mozambique samt Swaziland mod øst. Og midt i staten finder vi kongeriget Lesotho.

Landet har lidt over 47 millioner indbyggere, og landet er delt I 9 provinser: Eastern Cape, Free State, Gauteng, KwaZulu-Natal, Limpopo, Mpumalanga, Northern Cape, North West og Western Cape. Northern Cape er den største provins men har det færreste indbyggere mens landets mindste provins Gauteng har flest indbyggere.

Sydafrika er demokratisk styret med en president som leder. Man kan godt sige, at landet har tre hovedstæder, nemlig Cape Town - hovedstad for lovgivning, Pretoria - den administrative hovedstad - og Bloemfontein - den juridiske hovedstad. Derudover er landets regering delt i tre: nationalt, provinsialt samt lokalt.

Landet er meget smukt med sletteland, bakket, bjerge, søer, kystlinie og buskland samt smukke byer. Der er 2 berømte nationalparker, den internationale berømte Kruger National Park samt uKhahlamba/Drakensburg Mountains.

Da landets indbyggere kommer fra mange lande, kaldet også landet for "regnbuens land".

Landet har 11 officielle sprog, men overalt bruges det engelske sprog.

Der er 9 byer, der spilles på, nemlig: Cape Town, Nelson Mandela Bay/Port Elizabeth, Durban, Mangaung/Bloemfontein, Johannesburg, Tshwane/Pretoria, Rustenburg, Nelspruit og Polokwane.

Danmark spiller i følgende steder:

Mandag 14. Juni kl. 09.30 Johannesburg, mod Holland.

Lørdag 19. Juni kl. 16.30 Pretoria-mi, mod Cameroon.

Torsdag 24. Juni kl. 16.30 Rustenburg-imi, mod Japan.

Franklin

Politirapport

(IB) Politiet melder om stigende antal anmeldelser om butikstyveri. Butikstyvene går primært efter madvarer.

15. maj blev 3 børn taget på fersk gerning i QSIP's kontor, hvor de var i gang med at udøve hærværk på stedet. Gerningsmændene havde blandt andet hængt et kors på væggen og oversprøjet væggene med graffiti.

Dagen efter den 16. maj blev en dreng bidt i ansigtet af en hund, som var bundet udenfor butikken Pisiffik sKujalleq. Drengen havde åbenbart drillet hunden og efterfølgende stukket sit hoved frem mod hunden. Det fik hunden til at nappe efter drengen hoved. Drengen blev kørt på Sygehuset.

17. maj anmeldte ejeren af 2 husflidsfigurer, fremstillet af hvalrostand, stjålet. Da ejeren havde en mistanke om hvem tyven var, regner politiet at opklare sagen rimelig hurtig.

Samme dag anmeldtes 2 butikstyverier.

Samme eftermiddag blev en passager fra Danmarks maskinen taget med 2 gr. hash på sig. Trods den meget beskedne mængde hash, vanker der bøde til vedkommende. Politiet skelner ikke til mængden af den indsmuglede hash eller om det er til eget forbrug. Euforiserende stoffer er forbudt.

Efter et tip om ulovligt hundehold på en af boligblokkene i byen rykkede politiet til den oplyste adresse. Tippet holdt stik. Da beboeren åbnede døren op for politiet væltede det ud med hunde. Efter at have fået styr på de mange hunde, blev

de talt op. Hele 14 hunde blev det til. I den 2-værelses lejlighed var det hygejniske forhold under al kritik. Hele lejligheden stank af hundenes efterladenskaber. Hundene var stærkt afmagrede og misrøgtet. Alle hunde som bestod af 8 unge hunde og 6 hvalpe blev efterfølgende aflivet. Ejeren vil blive sigtet for ulovlig hundehold.

Den 18. maj besøgte politiet de ældste klasser på folkeskolen. Emnet denne dag er forebyggelse af hærværk og vold. Volden er i år steget med 40 procent i forhold til samme periode sidste år. Hvilket er meget foruroligende.

Samme aften fik politiet opringning af en meget bekymret bedstefar. Mens barnebarnet opholdte sig hos bedstefaderen var 4 unge mænd kommet ind og taget barnebarnet med ud og kørt ham væk i en taxi. Politiet kørte derefter rundt i byen for at finde vognen, hvori den unge mand befandt sig. Imellem tiden havde de fire mænd taget endnu en anden mand og kørt videre. Bilen blev spottet holdene ned i haven. Da politiet ankom til stedet var de to unge mænd "sluppet fri". De fire mænd fortalte politiet, at en af dem for nylig havde fået stjålet ejendele, hvorefter de selv ville opklare tyveriet. Mændene vil blive tiltalt for selvtægt. I værste fald kan gerningsmændene risikere at blive idømt anstaltophold.

Politiet bruger også tid på unge mennesker som har samlivsproblemer. Typisk handler det om unge mennesker som er gået fra hinanden, men hvor den ene part nægter at erkende at parforholdet er slut. Det resulterer i at den ene af parterne forsøger at få kontakt med sin elskede døgnet rundt.

Natten til søndag meldtes en bil stjålet. Bilen blev forholdsvis hurtig fundet. Chaufføren, en 16 årig og hans passager på 17 år til flugten til fods, da to politibiler skærmede vejen for dem og tvang dem til at stoppe op. Men blev fanget hurtig. Den 16 årige vil blive stillet for retten da han havde andre verserende sager på sig.

At chikanere forbipasserende og naboer med at skælde dem ud og svine dem til, er åbenbart ikke nogen ukendt fænomen, også her i byen. Det forekommer heldigvis ikke så ofte. Men folk, der oplever sådanne form for chikane, finder det meget ubehageligt.

Overvågningskameraer bliver brugt flittigt når en kriminel handling skal opklares. Hvilket også var tilfældet, da der natten til torsdag den 27. maj har været indbrud i ungdomsklubben. Tyven havde stjålet 180 kr. Tyveriet blev opklaret ved hjælp af overvågningskamera.

Torsdag den 27. maj stoppede politiet en såkaldt miniknallert. Efter nærmere undersøgelse fandt politiet ud af at knallerten ikke var godkendt til at køre på offentlige veje.

Politiet vil i sommerens løb intensivere forebyggelse af smugling på euforiserende stoffer. Derfor vil der blive indsat en ekstra hashhund. Hunden vil være på rundfart i det tre sydgrønlandske byer, naturligvis også i Narsarsuaq, i det to måneder hunden er i tjenesten.

Politiet appellerer igen anmeldere, for højt musik hos naboer, at melde det til INI eller kommunen.

Arssarnerit

- elteknik for fremtiden
- Siunissami innaallagisserineq

El-installationer	Sikringsanlæg
Industri-installationer	Patient- og nødkald
Service	Brandalarm anlæg
Skibs-installationer	Maskinelektro
Data-installationer	Termografering
Kommunikation	Hvidevarer
Antenneanlæg	Storkøkkener
Elevatore	Døgnvagt
Belysnings teknik	El butik

Stort udvalg i lamper og hårde hvidevarer

Qinigassagarluartoq qullinik errorsiviit
nillataartitsiviit allallu

Arssarnerit A/S

Jaraatoq B-1305
3920 Qaqortoq
Tlf: 642030
Fax: 642033
www.arssarnerit.gl
qaqortoq@arssarnerit.gl

Qaqortoq afd.

Søren tlf. 494525
Hans tlf. 494650

Nanortalik afd.

Keld tlf. 490230

Qaqortumi ilagiit Naalagaaffeqarfimmit aqutaanngitsup sulinera pillugu nassuiaaneq

60'-ikkut naalernerini Kalaallit Nunaanni palasit siuttut ilaat Qaqortumi oqaluffeqarfiit ataatsimiinneranni oqarsimavoq: Ilagiit Naalagaaffeqarfinnit aqutaanngitsut Kalaallit Nunaannik ilusilersueqataassapput". Ukiut ingerlareersimapput Kalaallit Nunaallu ilusinikkiartorsimavoq. Taamatullu ilagiit INO Naalagaaffeqarfimmik aqutaanngitsaq Kalaallit Nunaanni nutaaliaasumi takussaanerujartulersimavoq.

Ikittunnguit allat assigalugit, ilagiinni assigiinngisitsisarnerigaluap allannngortinneqarnissaa Kalaallit Nunaanni aamma iluatsinneqarsimavoq. Tamanna tulluusimaarutigisinnavarput. Ilagiit Inuunerup Nutaap Oqaluffia-tut taaneqartartut ataaniittut amerlapput - INO-mi. Kirkeministeriaqarfimmit upperisarsioqatigiit ilagiittut 2005-imi akuerisaammata kati-titsisinnangorlutillu kattunneq ataatsimuulernerlu nuannersumik nalliuttorsiuutigineqarpoq.

Ulluinnarni Kalaallit Nunaanni INO-mi ilageeqarneq misinnarsartulersimavoq illoqarfinni amerlasuuni. Ilagiit ilaasortaqrnerusut makkuupput Nuuk, Maniitsoq, Sisimiut, Ilulissat taavalu Qaanaaq, Aasiaat, Uummannaq..... aammalu Qaqortoq. Ilagiit ataatsimoorlutik piinsisiortut taagorneqartarput. Ilagiilli tunuliaqutaat assigiinnegeqaat soorlu, Apostolsk Kirke, Pinsekirken, Indre Mission, De Frie Norske Evangeliske Forsamlinger, Den danske Missionsforbund-imeersuupput il.il. Kalaallit Nunaanni ataatsimut kattunneqarsimapput imatut taaguuteqartumi: Inuunerup Nutaap Oqaluffia - INO imaluunniit qallunaatoorlugu den Grønlandske Frikirke (Kalaallit Nunaanni Oqaluffiit arlaannaanulluunniit attuumassuteqanngitsaq).

60'-ikkunnili Qaqortumi ilageeqarsimavoq arlaannaanulluunniit attuumassuteqanngitsumik. Upperisarsioqatigiit Skandinaviamersut Alaskameersullu siullermik taaneqartarput - "piinsisiortut"... Kingusinnerusukkat Kalaallit Nunaanni Savalimmiunilu ilagiinni siuuttuusut annerusumik minnerusumilluunniit inunnik katersortitsisinnasarsimapput. Piffissap ingerlanerani meeqqat inuusuttuaqqallu 200-ut angullugit sapaatip akunneranut amerlatigisarsimapput piffissallu ilaani inersimasorpaaluit aamma katersortinneqarsinnasarsimallutik. Ilaannikkooriarluni illoqarfimmi ilagiinnut

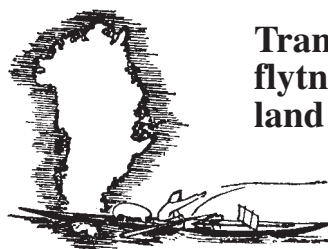
orniguttartut takussaasarneri ikilisarlutillu amerlisarput.

September 2009-mi Qaqortumi persuarsiuutiginnikkaluarlugu INO-mi ilagiiliortoqarpoq. Sapaatip akunneranut marloriarluni ilagiinni ikittunnguulluta qaammaterpaalunngulersuni katerittarnerit ingerlattareersimalerpavut. Kigaatsunnguamik eqqissisimasumillu ilagiit amerliartorput. Maannamuugallartoq ilagiit Ilaqutariinni Sullissivimmi ininik atorlutik sapaatikkut aqqanernut katerittarnitik ingerlartarpaat pingasunngornikkullu angerlarsimaffinni qinoqatigiinnerit pisarput.

Uatsinni siunertaanngilaq Lutherikkunnut unammillernissaq. Uagut kissaatigisarput tassatuaavoq, Qaqortumi sapinngisamik inuit amerlasuut Jesus Kristus-ikkut Guuti nassaarisagaat taamatullu inuunerminni tarnimikkut eqqississutisaminnik nassaarnissaat taavalu pitsaasumik nutaamillu inuuneqalernissamut pissatsitaassasut.

Paasissutissat ersarinnerusut Kalaallit Nunaanni oqaluffiit arlaannaanulluunniit attuumassuteqanngitsup nittartagaani : www.ino.gl ujartorneqarsinnaapput.

Imaluunniit Qaqortumi Cily aamma Bent Jeremiassen-ikkunnut, Oq. 642658



**Transport og
flytning på
land**

**Sydgrønlands Vognmand
&
Flytteforretning**

v/ Poul Réne Thomsen
Box 57 • 3920 Qaqortoq
Tlf. 64 20 21 • Mobil 48 65 16

Qaqortoq Elektronikservice ApS (Qaqortoq Vagtservice ApS)

Postboks 67 - Telefon 64 21 18 - Fax 64 12 71

Email: elektronikservice@qaqvagt.gl

- Installation / reparation af skibselektronik, tv, radio etc"
- Salg af omstillingsanlæg - Telefoni installationer - ASDL
- Netværkinstallationer
- Kig ind i **Sevicebutikken** på Vestervej B-421. Vi har mange spændende ting

Undgå at blive syg af grillmad

Når solen skinner, og himmelen er blå, søger vi ud i fjeldet og terasser og finder grillen frem.

Men med råt grillkød følger en stor risiko for smitte med bakterier som salmonella og campylobacter - i hvert fald hvis man ikke ved, hvordan man håndterer grillmaden korrekt. Her følger Fødevarestyrelsens råd til, hvordan man minimerer risikoen for at blive syg af til sommerens grillmiddage.

1. Hold råt kød adskilt fra stegt kød

Det er vigtigt, at du holder det rå kød adskilt fra stegt kød. Læg det rå kød på ét fad og det færdigstegte på et andet, rent fad og brug også to forskellige grilltænger.

Kommer der bare få campylobacter-bakterier fra råt kød eller kødsaft fra det rå kød over på det færdiggrillede kød, på salat eller brød, kan det være nok til, at du bliver syg med mavepine og diarré.

2. Vask hænder, så du ikke spreder bakterier

Husk at vaske hænder grundigt, når du har skåret råt kød eller lagt det på grillen med fingrene.

På den måde undgår du at sprede bakterier til det færdiggrillede kød, salat, brød og andet tilbehør.

3. Gennemsteg hakket kød, fjerkræ og mekanisk mørnet kød.

I hele stykker kød som stege og bøffer sidder bakterierne normalt kun på overfladen.

Derfor behøver man ikke gennemstege hele kødstykker.

Men hakket kød, fjerkræ og såkaldt mekanisk mørnet kød (kød der er prikket igennem for at gøre det mere mørt) skal være gennemstegt.

Eksempelvis bør hakkebøffen ikke være rød inde. Bakterierne kan nemlig sidde inde i kødet i disse produkter, men bakterierne dør ved kraftig varme.

Også kylling og andet fjerkræ skal altid gennemsteges.

4. Undgå olie og fedt på grillkullene

Fedt fra kød og olie fra marinade bør ikke dryppe ned på de glødende kul. Det udvikler nemlig en tjæreholdig røg, der øger risikoen for kræft.

Et godt råd er derfor at lægge alufolie under kødet eller bruge en marinade uden olie.

5. Skær det brankede kød fra

Hvis kødet bliver branket eller forkullet, bør du skære de sorte skorper af og smide dem ud.

De brankede skorper indeholder skadelige stoffer, der øger risikoen for at udvikle kræft.

Arfininngormat 22. maj pisuttuarterfippit nuna (paasaasivik qaangerlugu).

Arnat sisamaalluta saliigatta, Helene, Regini, Lena uangalu, puussiarsuit qernertut 24-it igitassanik tamaangaannaq igitanik immaqaluunniit tinginnikunik ulikkaarpagut.

Saniatigut pressenning karsikut suarsuppasuit, plastik kiffiitissat saviminikut, sulit tassa peqaqisoq ulikkaartooratta qimapparpugut.

Suliinnaarnata pauserluta nunami nerivugut qasuerserluta, oqallilluta assullu nuannisarluta.

Katersagut Kommunip sulisuinut aatippagut, apuunneq saperatsigit.

Pisuttuarterfippit maannakut takujuminarseqaaq, kaammattutigerusunnaqaaq, illoqarfimioqatinnut taamatut pisuttuarterfitsik katunnngullutik saliisartuugunik, qanok aamma ikioqatigiinneq taamatut nuannertigisoq misiginarami.

Nammineerluta puussiarsuit isumagivagut, kisiat Kommune oqarpoq oqaannaqqulluta puussiarsuarnik pisariaannamat...

In in

Sofie Tittussen

QAQORTOQ-ENTREPRENØR



FORRETNING ApS

udfører alt arbejde inden for:

Jordarbejde

Borearbejde & Sprængningsarbejde

Vandledningsarbejde & Kloakararbejde

Terrænarbejde & Belægningsarbejde

Halvrørsarbejde

Betonarbejde

Snerydningsarbejde

Postboks 420, 3920 Qaqortoq

Tlf.: 64 20 44 - Fax: 64 20 45

Mobil: 49 38 69

E-mail: qent@greenet.gl

Inimik attartugassarsiorneq

Aasaru Qaqortuliarutta inimik atugassarsiorpugut 24. Junimiit 8. julimut.

Inersimasut marluuvugut meeqqallu marluk (arfinilunik qulingiluanillu ukiullit).

Akissaa isumaqatigiissutigisinnaavarput.

Leje et lejlighed

Vi vil gerne leje et lejlighed til sommer mens vi er i Qaqortoq fra 24. Juni til 8. Juli

Vi er 2 voksne og 2 børn (6 år og 9 år).

Vi kan aftale prisen.

Hilsen

Arnakitsoq Peary Mobil: 23 94 03

E-Mail: Apeary@greenet.gl

Kredsretterne i Kommune Kujalleq søger retssekretær

Har du lyst til et afvekslende og udviklende arbejde i et attraktivt arbejdsmiljø med tilsvarende attraktiv løn

Så er en stilling som ressekretær ved kredsretterne i Kommune Kujalleq ledig til besættelse snarest muligt med placering i kredsretten i Qaqortoq.

Vi kan tilbyde et selvstændigt, afvekslende og udviklende arbejde på en arbejdsplads med gode muligheder for videreuddannelse. Stillingen giver endvidere gode muligheder for rejser i Grønland, og til andre byer i Kommune Kujalleq i særdeleshed.

Du vil få en grundig oplæring i mange forskellige typer sager.

De primære arbejdsopgaver omfatter bl.a.:

- tilrettelæggelse af retsmøder, herunder indkaldelse af domsmænd, forsvarere, vidner og parter
- skrivning af rets- og domsbøger
- tilrettelæggelse og deltagelse i tjenesterejser i kommunen,
- almindelige sekretærfunktioner
- deltagelse i fogedsagsbehandling

Vi forventer, at du:

- er kontoruddannet, gerne EVU/NI-1/HH eller lignende
- kan varetage selvstændig sagsbehandling
- er stabil og omhyggelig
- er fleksibel og har gode samarbejdsevner
- er dobbeltsproget
- er villig til at yde en stor arbejdsindsats
- er villig til at rejse rundt til kredsretterne

Løn- og ansættelsesvilkår, herunder personligt tillæg

følger gældende overenskomst mellem SIK og staten for kontorphersonale, eller overenskomst for HK-tilkaldte kontorfunktionærer. Ansøgere der allerede er tjenestemænd kan evt. tilbydes fortsat ansættelse på tjenestemandsvilkår. Til dobbeltsprogede medarbejdere kan der ydes et tolketillæg på 900 kr. om måneden, samt vagttillæg for pålagt tilkaldevagt i weekender og på helligdage. Herudover vil der være mulighed for et personligt tillæg.

For ansatte der kommer udefra ydes der tiltrædelsesrejse og bohaveflytning i henhold til overenskomstens bestemmelser, ligesom der kan anvises bolig, for hvilken der betales husleje m.v. efter gældende regler.

Yderligere oplysninger på stillingen i Qaqortoq kan indhentes hos ledende retssekretær Esther Kleist på tlf. 363824. Spørgsmål om løn- og ansættelsesvilkår kan rettes til personalekonsulent Rina Kleist på tlf. 363800.

Ansøgning

med oplysning om uddannelse og tidligere beskæftigelse bilagt kopi af eksamensbevis og andet relevant materiale skal være Retten i Grønland i hænde senest onsdag den 16. juni 2010 kl. 16.00. Ansøgningen skal stiles til:

**Retten i Grønland
Postboks 1220
3900 Nuuk**

Retsvæsenet i Grønland består af Grønlands Landsret, Retten i Grønland og kredsretterne. Grønlands Landsret behandler udelukkende ankesager fra kredsretterne og Retten i Grønland. Retten i Grønland behandler de sager, som ved lov eller Inatsisartutlov er henlagt til denne domstol som 1. instans samt de sager, som er henvist fra kredsretterne. Retten i Grønland forestår endvidere undervisning og vejledning af kredsdommerne og kredsretternes medarbejdere, ligesom den gennem sin administrationsafdeling servicerer hele retsvæsenet. Kredsretterne er organiseret i 18 retskredse med sekretariater i 11 byer. Retsvæsenet beskæftiger ca. 60 medarbejdere.



USSIUP NEQAA ASERORTIGAQ /
Hakked Oksekød, Max. 14% fedt

Pr. ½ kg

22.95

SIPAACKIT / SPAR 8,-

AKIKIIK!! / BARE BILLIGT!!



RUMPSTEAKS
Nersussuaqqamit / af Ungkvæg
350 g

40,-

SIPAACKIT / SPAR 24,95



AKIKIIK!! / BARE BILLIGT!!



3 pakker
TULIP QALLERSUUTISSAT /
Pålæg, 80 - 150 g

30,-

SIPAACKIT / SPAR 20,85



24 x ½ liter
FAXE SODAVAND

Assigilng, quingiluat / 19 varianter
Puul pinngagil / Uden pant

249,-

SIPAACKIT / SPAR OP TIL 56,90



IFFIAQ QAQORTAQ
ANGINEQ /
Stort Franskbrød

14.95

SIPAACKIT / SPAR 7,-

Sisamangorneq 3/6-imiit, arfininngorneq 5/6-2010
ilanngullugu atuutissapput /
Gælder torsdag d. 3/6 til og med lørdag d. 5/6-2010

PISIFFIK



**Nersussuit puulukilluunniit
neqaat aserortikkat
Hakket svine- eller oksekød**

Arlaat/Frit valg
Naling. akia 2,5 kg 199,75

2,5 kg

80,-

Sipaakkit
Spar
119,75

Neqileriffimmiit
Fra Slagteren



**Nersussuarmit
Okseculotte**

1/2 kg

29⁹⁵

Neqileriffimmiit
Fra Slagteren

2%
AGGUAGARSIASSAT
DIVIDENDE

Neqeroorutit pingasunngorneq
9. juni 2010
ilanngullugu atuupput

Tilbudene gælder til og med
onsdag 9. juni 2010

Brugsen

100%-imik kalaallinit pigineqarpoq / 100 % ejat af det grønlandske folk

QAQ 22/2010